

**Beachten und lesen Sie vor allem den Abschnitt „Sicherheitshinweise“. Es wird empfohlen, dieses Installationshandbuch zur zukünftigen Verwendung griffbereit aufzubewahren. Diese Kamera ist nur zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen.**

\* Einige Kameras werden in manchen Regionen nicht angeboten.

**! ACHTUNG** Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

**! Vorsicht** Die Kameramontage ist von fachkundigem Personal vorzunehmen. Die Kamera niemals selbst installieren. Anderenfalls besteht unnötiges Unfallrisiko (u. a. Beschädigung der Kamera) oder Stromschlaggefahr.

### Überprüfen des Lieferumfangs

Kamera (VB-S30D/VB-S31D/ VB-S800D/VB-S805D)	Schablone Installationshandbuch (Dieses Dokument) Garantiekarte
--	--

Installations-CD-ROM  
Sicherungsseil

### Das Kameramodell verdeutlichende Symbole

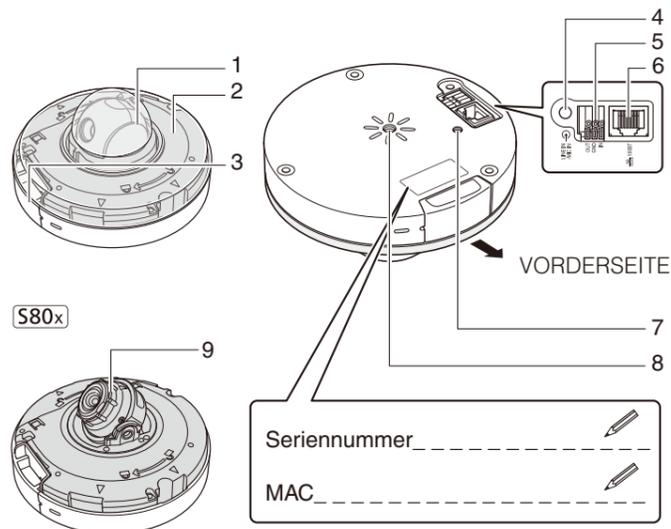
Kameraspezifische Funktionen werden mit den folgenden Symbolen aufgeführt.

**S30** : VB-S30D   **S31** : VB-S31D   **S80x** : VB-S800D/VB-S805D

© CANON INC. 2016

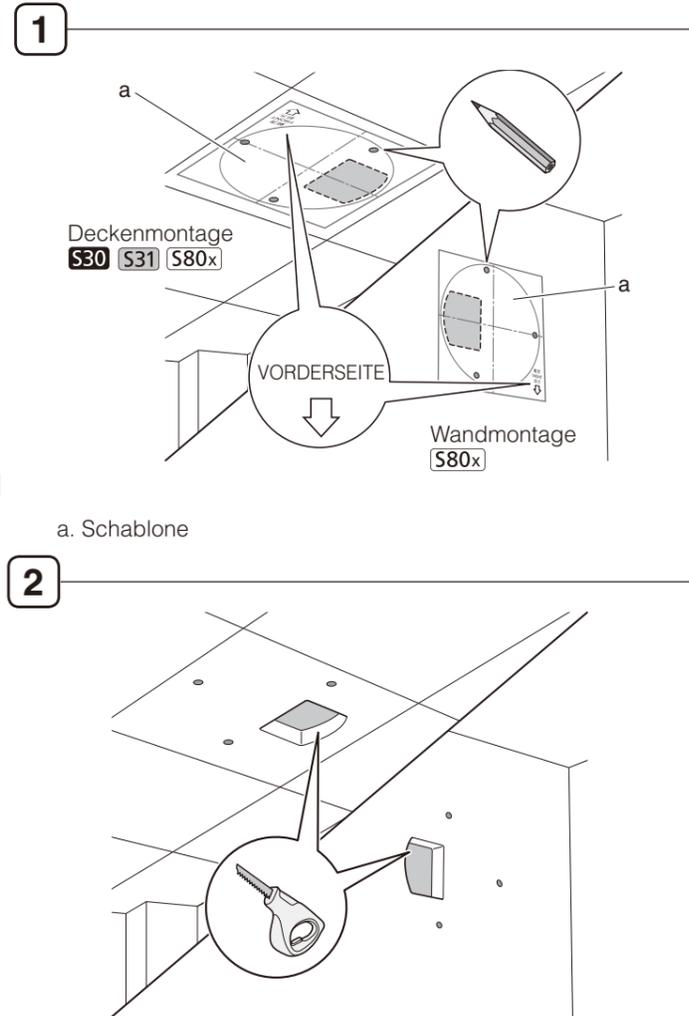
Printed in Taiwan

### Komponenten der Kamera

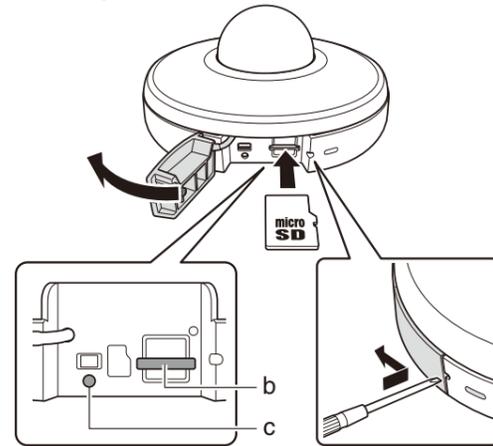


1. Kamerakopf / 2. Obere Abdeckung /
3. Abdeckung des Speicherkartensteckplatzes /
4. Audio-Eingangsanschluss / 5. E/A-Anschlüsse von externem Gerät /
6. 100Base-TX-LAN-Anschluss / 7. Befestigung des Sicherungsseils /
8. Tripod-Montageschraubenloch (eine 1/4-20-UNC-Tripod-Montageschraube, kürzer als 5,5 mm, passt in das Schraubenloch) /
9. Drehscheibe **S80x**

### Installieren der Kamera



### Bei Verwendung einer Speicherkarte

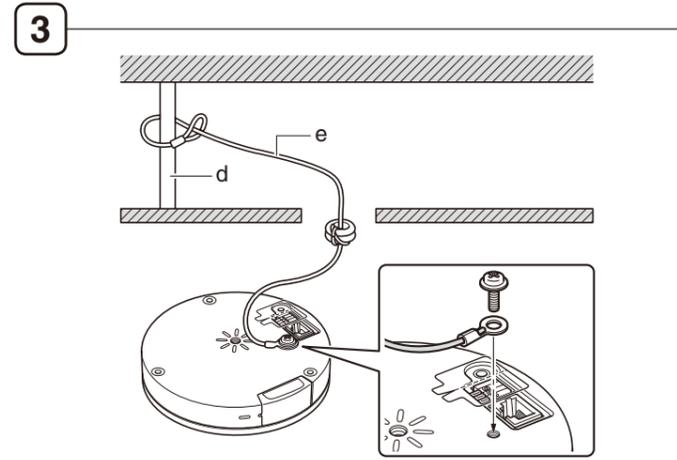


- Speicherkartensteckplatz
- Reset-Taste (siehe „Bedienungsanleitung“)

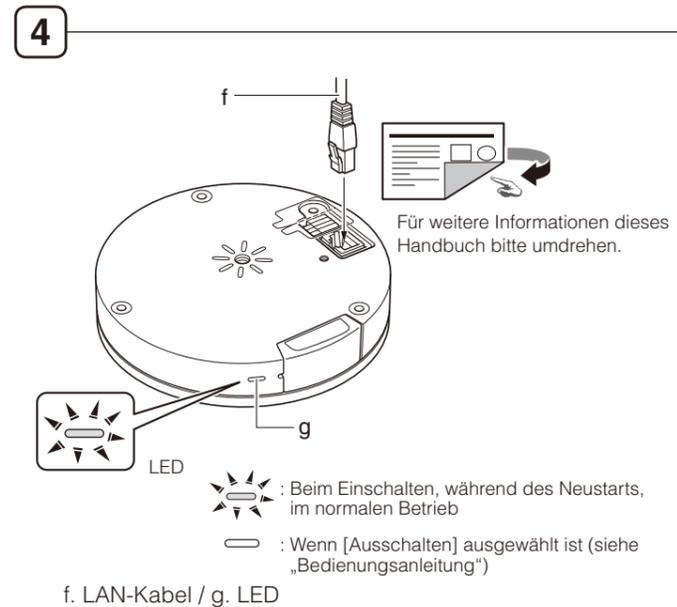
Um die Speicherkarte zu entfernen, drücken Sie die Karte hinein und entriegeln Sie sie, sodass sie leicht ausgeworfen wird. Dann können Sie die Karte herausziehen.

### ! Wichtig

- Stecken Sie die Speicherkarte VOR Installation der Kamera ein.
- Bei der erstmaligen Verwendung einer Speicherkarte mit der Kamera wird empfohlen, diese nach Einstecken in die Kamera zu formatieren (siehe „Bedienungsanleitung“).



d. Dübel oder tragfähiger Teil / e. Sicherungsseil



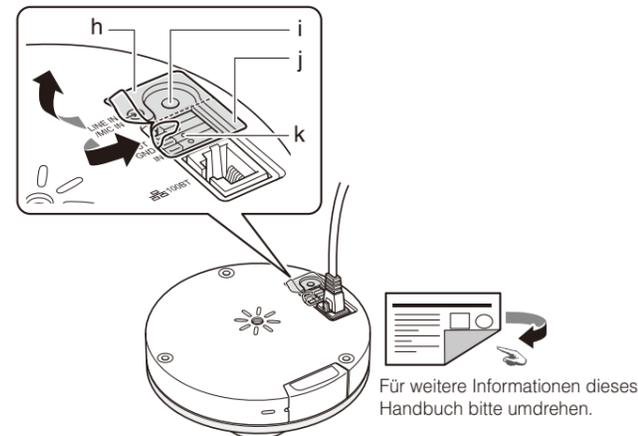
f. LAN-Kabel / g. LED

### ! Wichtig S30 S31

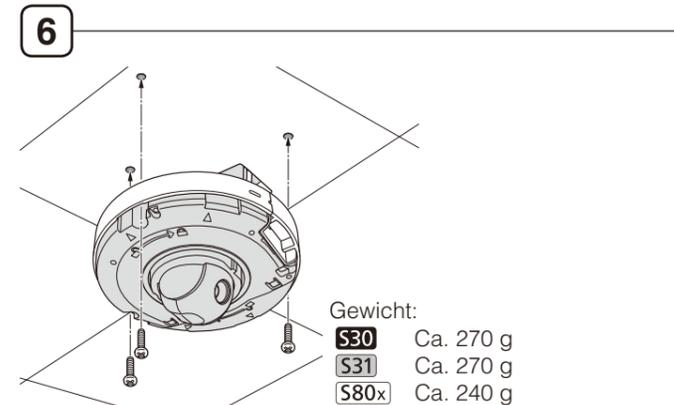
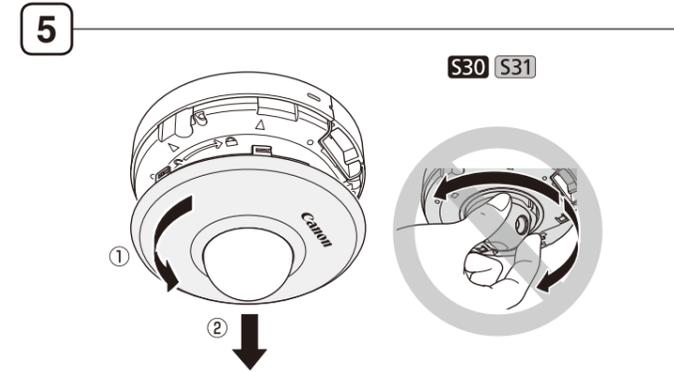
Beim Einschalten bewegt sich der Kamerakopf und verursacht Geräusche.

- Den Kamerakopf nicht berühren.
- Montieren Sie die Kamera, wenn sich der Kopf nicht länger bewegt.

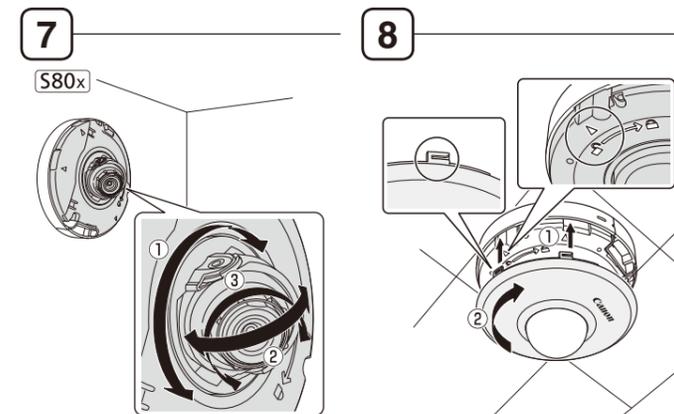
### Bei Verwendung der Anschlüsse von externem Gerät oder der Audioanschlüsse



- Schutzabdeckung für Audio-Eingangsanschluss
- Audio-Eingangsanschluss
- Schutzabdeckung für E/A-Anschlüsse von externem Gerät
- E/A-Anschlüsse von externem Gerät



Gewicht:  
**S30** Ca. 270 g  
**S31** Ca. 270 g  
**S80x** Ca. 240 g



**9** Richten Sie die Kamera mithilfe der auf der Installations-CD-ROM enthaltenen Software ein (siehe „Bedienungsanleitung“).

### Zubehör

Die folgenden Zubehörteile sind bei Bedarf separat erhältlich. Einige Zubehörteile werden in manchen Regionen nicht angeboten.

#### Hängemontagesatz für PC30-VB

Bei dieser Befestigung, die sich für die Installation in großräumigen Kaufhäusern mit hohen Decken eignet, wird die Kamera am Ende eines an der Decke befestigten Rohrs montiert.

#### Abdeckung für Oberflächenmontage SS30-VB

Mit dieser Befestigung ist es möglich, die Kamera zu montieren, ohne dass für die Anbringung von Kabeln Löcher in Wand oder Decke gebohrt werden müssen.

#### Einbaumontagesatz für Anschlussdose PS30-VB

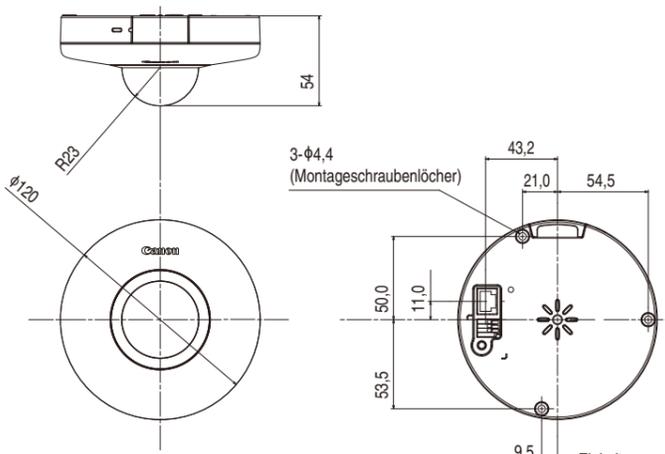
Bei dieser Befestigung wird die Kamera mittels einer elektrischen Anschlussdose montiert.

#### Montagesatz für kleine Zwischenräume SR30-P-VB

Spezielles Zubehörteil für die Montage der Kamera als Deckeneinbau. Der aus der Decke hervorstehernde Teil kann abgedeckt werden.

Wir behalten uns Änderungen am Inhalt dieses Handbuchs ohne vorherige Ankündigung vor.

## Außenmaße



## Anschließen der Kamera

### Stromversorgung

Siehe „Spezifikationen“ > „Sonstiges“ > „Stromversorgung“.

#### Wichtig

- Wenn Sie weitere Informationen über PoE-Geräte wünschen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Einige PoE-Geräte ermöglichen eine Begrenzung der Stromversorgung für jeden Port, aber die Anwendung der Begrenzungen wirkt sich möglicherweise auf die Leistung aus. In diesem Fall ist die Begrenzung bei Auswirkungen auf die Kameraleistung aufzuheben.
- Bei einigen PoE-Geräten ist die Gesamtleistungsaufnahme der Ports begrenzt, was bei Verwendung mehrerer Ports u. U. die Leistung beeinträchtigt. Weitere Informationen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung für Ihr PoE-Gerät entnehmen.

## Eingangs-/Ausgangsanschlüsse für externe Geräte

### ■ Eingangsanschlüsse für externe Geräte (IN)

Die Eingangsanschlüsse für externe Geräte bestehen aus einem positiven Anschluss (IN) und einem negativen Anschluss (Erde). Durch Anschließen von Kabeln an die Anschlüsse + und - und das Öffnen oder Schließen des Stromkreises wird der Viewer benachrichtigt.

#### Wichtig

Sensoren und Schalter müssen an Anschlüsse gelegt werden, die von der jeweiligen Stromversorgung und Erdung galvanisch getrennt sind.

### ■ Ausgangsanschlüsse für externe Geräte (OUT)

Die Ausgangsanschlüsse für externe Geräte bestehen aus einem OUT-Anschluss und einem Erdungsanschluss. Die Anschlüsse des Viewers können zum Öffnen und Schließen des Schaltkreises zwischen den Anschlüssen verwendet werden. Für den Ausgangsanschluss wird ein MOSFET-Gerät verwendet.

Nennwerte für die Belastbarkeit der Ausgangsanschlüsse

Belastbarkeit der Ausgangsanschlüsse:  
 Spannung max. 50 V  
 Dauerstrom max. 100 mA oder weniger  
 Bei Widerstand: Unter 1 Ω

Geeignetes Kabel zum Anschluss externer Geräte:

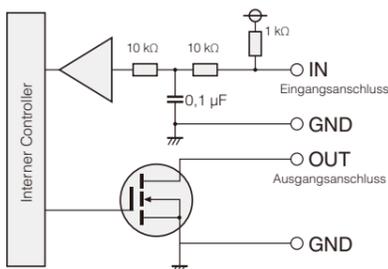
Nennwerte: (gleich für Ein- und Ausgänge)  
 Kabellleitergröße: AWG: Nr. 26 – 20  
 Abisoliertes Kabel sollte etwa 11 – 13 mm lang sein

#### Hinweis

- Die E/A-Anschlüsse für externe Geräte bestehen aus drei Anschlüssen (IN, OUT und Erde). Der Erdungsanschluss dient sowohl als Erde für den Eingang für externe Geräte wie auch für den Ausgang für externe Geräte.
- Der Erdungsanschluss ist mit dem inneren Erdungsanschluss der Kamera verbunden.

- Koppeln Sie bei gleichzeitiger Verwendung des Ein- und Ausgangs für externe Geräte die Erdungsleitung des Eingangskabels mit der Erdungsleitung des Ausgangskabels (unter Einhaltung der Belastbarkeitsnennwerte) und schließen Sie sie am Erdungsanschluss an.
- Drücken Sie nicht zu stark auf die Klemmenlaschen an den Eingangs-/Ausgangsanschlüssen für externe Geräte. Evtl. kehren sie dann nicht mehr in ihre Ausgangsposition zurück.

Internes Verbindungsdiagramm



## Audio-Eingangsanschlüsse

Der Audioeingang der Kamera unterstützt zwei Arten von Mikrofoneingängen: LINE IN und MIC IN. Ändern Sie vor der Verwendung die Einstellung [Audioeingang] auf der Einstellungsseite (siehe „Bedienungsanleitung“). Standardmäßig ist der Hochpegeleingang (LINE IN) eingestellt.

- Dynamisches Mikrofon (Eingang)  
 Eingangsimpedanz: 20 kΩ – 40 kΩ
- Kondensatormikrofon (Eingang)  
 Eingangsimpedanz (Mikrofon-Quellenwiderstand): 2,2 kΩ ± 20%  
 Mikrofonstromversorgung: Stromversorgung über Stecker (Spannung: 2,3 V)  
 \* Geeignete Mikrofone: Kondensatormikrofon mit Stromversorgung über Stecker
- LINE IN (Hochpegeleingang)  
 Eingangspegel: bis zu 1 Vss  
 \* Mikrofon mit Verstärker verwenden.

## Spezifikationen

Nicht aufgeführte Spezifikationen finden Sie in den Installationshinweisen oder in der „Bedienungsanleitung“.

<b>Kamera</b>		
Objektiv	<b>S30</b>	3,5-fach optisches (4-fach digitaler Zoom) Zoom-Objektiv mit Autofokus
	<b>S31</b> <b>S80x</b>	Objektiv mit fester Brennweite (4-fach digitaler Zoom)
Gesichtsfeld	<b>S30</b>	Für Bildformat 16:9 Horizontal: 77,7° (W) – 20,7° (T) Vertikal: 40,4° (W) – 11,6° (T)
		Für Bildformat 4:3 Horizontal: 55,3° (W) – 15,5° (T) Vertikal: 40,4° (W) – 11,6° (T)
	<b>S31</b> <b>S80x</b>	Für Bildformat 16:9 Horizontal: 95,0°, Vertikal: 60,0° Für Bildformat 4:3 Horizontal: 76,0°, Vertikal: 60,0°
Schwenkwinkelbereich		350° (±175°)
Neigungswinkelbereich		90° (bei Deckenmontage: -90° – 0°) Wenn die horizontale Ausrichtung der Kamera 0° ist
Drehwinkelbereich		<b>S80x</b> 180° (±90°)
<b>Schnittstelle</b>		
Netzwerkanschluss*		LAN x 1 (RJ45, 100Base-TX (Auto/Vollduplex/Halbduplex)) * LAN-Kabel vom Typ Kategorie 5 oder höher und 100 m lang oder kürzer.
Audio-Eingangsanschluss (Standardanschluss für LINE IN und MIC IN)		Ø3,5 mm Miniklinkenbuchse (Mono)
E/A-Anschlüsse von externem Gerät		Eingang x 1, Ausgang x 1
Speicherkarte		Kompatibel mit microSD-Speicherkarte, microSDHC-Speicherkarte, microSDXC-Speicherkarte
<b>Sonstiges</b>		
Betriebsumgebung		Temperatur: -10°C – +50°C Luftfeuchtigkeit: 5% – 85% (nicht kondensierend)
Lagerungsumgebung		Temperatur: -30°C – +60°C Luftfeuchtigkeit: 5% – 90% (nicht kondensierend)
Montagewinkel		<b>S30</b> <b>S31</b> ±5° (Kamera) im Verhältnis zu einer horizontalen Ebene
Stromversorgung		PoE: PoE-Stromversorgung über LAN-Kabel (nach IEEE802.3af)
Stromverbrauch		<b>S30</b> Max. 7,8 W – Ausrüstung zur Stromversorgung der Klasse 0 (erfordert 15,4 W) <b>S31</b> Max. 7,6 W – Ausrüstung zur Stromversorgung der Klasse 0 (erfordert 15,4 W) <b>S80x</b> Max. 4,1 W – Ausrüstung zur Stromversorgung der Klasse 2 (erfordert 7,0 W)

## Sicherheitshinweise – Symbole

In diesem „Installationshandbuch“ kennzeichnen die folgenden Symbole wichtige Informationen, die Sie aus Sicherheitsgründen besonders beachten sollten. In diesem Abschnitt werden Erläuterungen für jedes Symbol angegeben, damit Leser die Wichtigkeit jedes Symbols nachvollziehen können. Diese Hinweise müssen unbedingt beachtet bzw. befolgt werden.

<b>Achtung</b>	Die Nichtbeachtung von Anweisungen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
<b>Vorsicht</b>	Die Nichtbeachtung von Anweisungen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, kann zu Verletzungen führen.
<b>Vorsicht</b>	Die Nichtbeachtung von Anweisungen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, kann zu Sachschäden führen.
<b>Wichtig</b>	Dieses Symbol verweist auf wichtige Informationen, die unbedingt zu beachten sind.
<b>Hinweis</b>	So gekennzeichnete Abschnitte enthalten weitere bzw. weiterführende Informationen.

## Sicherheitshinweise

### Sicherheitshinweise zur Installation

#### **Achtung**

Die Kamera NICHT an folgenden Standorten installieren:

- Standorte, die direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen oder hohen Temperaturen ausgesetzt sind
- Standorte in der Nähe von offenem Feuer oder brennbaren Flüssigkeiten (Alkohol, Lösungsmittel, Treibstoff usw.)
- Feuchte oder staubige Standorte
- Standorte, die Ruß oder Dampf ausgesetzt sind
- Standorte mit feuchten Witterungsbedingungen
- Schwer zugängliche oder enge Räume

Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

**Vorsichtsmaßnahmen für das LAN- bzw. Stromkabel:**

- Das LAN-Kabel nicht mit schweren Gegenständen belasten.
- Das LAN-Kabel nicht in die Länge ziehen, knicken, beschädigen o. Ä.

Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

#### **Vorsicht**

Bei Fragen zur Installation oder Wartung der Kamera wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

- Die Installation sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden sowie allen regionalen Bestimmungen und Vorschriften entsprechen.
- Bei der Montage ist darauf zu achten, dass die Oberfläche das Gesamtgewicht der Kamera und der Zubehörteile tragen kann. Auf ausreichende Befestigung achten.
- Verwenden Sie unbedingt die entsprechend geeigneten Montageschrauben für die Deckenhalterung.
- Um etwaige Verletzungen und Beschädigungen durch fehlerhafte Teile zu vermeiden, sind Halterungen und Schrauben in regelmäßigen Abständen auf Rost und gegebenenfalls lockere Teile zu überprüfen.

- Die Kamera nicht an bzw. auf instabilen Oberflächen oder an Standorten installieren, wo die Kamera starken Erschütterungen, Salz oder korrosiven Gasen ausgesetzt ist.
  - Bei der Montage unbedingt das Sicherungsseil verwenden.
- Anderenfalls kann die Kamera evtl. herunterfallen oder andere Unfälle wären die Folge.**

- Die Kanten von Metallteilen nicht mit bloßen Händen berühren.
  - Bei der Installation der Kamera nicht die Finger einklemmen.
- Andernfalls könnten Verletzungen auftreten.**

## Vorsicht

- **S30** **S31** Die Drehvorrichtung der Kamera nicht mit der Hand drehen.
  - **S30** **S31** NICHT an instabilen Oberflächen anbringen. Ebenfalls sicherstellen, dass die Kamera in einem Winkelabstand von ±5° im Verhältnis zu einer horizontalen Fläche angebracht wird.
  - Nach Ausschalten des Geräts dieses für mindestens 5 Sekunden ausgeschaltet lassen.
  - Ergreifen Sie vor der Ausführung jeglicher Installationsschritte Maßnahmen zur Beseitigung von statischer Elektrizität.
  - Falls Kondensation auftritt, warten Sie mit dem Einschalten, bis die Kondensation sich verflüchtigt hat.
- Fehlfunktionen können die Folge sein.**

- Bei der Montage auf evtl. vorhandene Leitungen oder Rohre achten. **Es können Sachschäden auftreten.**

## Sicherheitshinweise zu Verwendung und Betrieb

#### **Achtung**

- Bei anzunehmendem Defekt (Rauch, ungewöhnliche Geräusche, Hitzeentwicklung oder Geruchsbildungen) die Kamera sofort ausschalten. Wenden Sie sich in solchen Fällen an Ihren Fachhändler.

Bei weiterer Benutzung der Kamera besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Bei einem Gewitter sollten Sie die Montage oder Wartung usw. beenden und weder die Kamera berühren noch die Verbindung des Kabels fortsetzen.
- Zerlegen und verändern Sie die Kamera nicht.
- Anschlusskabel nicht beschädigen.
- Das Kamerainnere darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt geraten. Die Kamera generell vor Feuchtigkeit, auch vor Spritzwasser, schützen.
- Führen Sie keine Fremdkörper in die Kamera ein.
- Keine brennbaren Sprühmittel in der Nähe der Kamera verwenden.
- Bei längerer Nichtbenutzung der Kamera die LAN-Kabel von den Anschlüssen abziehen.
- Zum Reinigen der Kamera keine brennbaren Flüssigkeiten und Lösungsmittel wie z. B. Alkohol, Verdüner oder Benzin verwenden.

Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

## Nur für Europäische Union und EWR (Norwegen, Island und Liechtenstein)



Diese Symbole weisen darauf hin, dass dieses Produkt gemäß WEEE-Richtlinie (2012/19/EU; Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte), Batterien-Richtlinie (2006/66/EG) und nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Falls sich unter dem oben abgebildeten Symbol ein chemisches Symbol befindet, bedeutet dies gemäß der Batterien-Richtlinie, dass in dieser Batterie oder diesem Akkumulator ein Schwermetall (Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Pb = Blei) in einer Konzentration vorhanden ist, die über einem in der Batterien-Richtlinie angegebenen Grenzwert liegt.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines neuen ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sowie Batterien und Akkumulatoren geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potenziell gefährlicher Stoffe, die generell mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Verbindung stehen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch Ihre Mitarbeit bei der umweltgerechten Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.

Um weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, eine autorisierte Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder besuchen Sie [www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee), oder [www.canon-europe.com/battery](http://www.canon-europe.com/battery).

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands